6L

dsmuraT ก็กัดก

Exodus 25:1-27:19

- their ten sockets. fifty cubits of hangings, with their ten posts and
- east side, fifty cubits: Tor the width of the enclosure on the front, or the width of the enclosure on the front, or
- יותלש שלאה קלקים לקקף קלקים קלקים קלקים להחידי אנה רקלקים לקקף אנה אנקה קלקים לקקף הקייקים שללהי האנייקים שללהי יותלש שהאי הקלים לקקף קלקים לקקים לקקים לקקים לקקים לקקים האנייקים של האנייקים של האנייקים של אונה אנייקים של
- with their three posts and their three sockets;
- and fine twisted linen, done in embroidery, with their four posts and their four sockets. twenty cubits, of blue, purple, and crimson yarns,
- their sockets shall be of copper.
- linen. The sockets shall be of copper: height five cubits—[with hangings] of fine twisted cubits, and the width fifty throughout; and the
- the tent, the furnishings are to be of gold.)) for all its service, as well as all its pegs and all the pegs of the court, shall be of copper. Tabernacle I.e., of the outer enclosure. (Inside

- בו וְלָהָב הֶחִצְל לִפְאָת־לִם קלְעִים חֲמִשְׁלִה עַמְרַיֹּהֶם עֲשִׁלָה וְאַדְנִיהֶם Tor the width of the enclosure, on the west side,

- בו וְלַכְּמוּלִי הַעָּעִי הַבְּעִי הַעָּלִיה הָבָעִי הַעָּלִיה הַבָּעִי הַעָּלִיה הָלָעִים עַלָּעִים שָלִעְיה הַאָרְגִיהָם בּי הַלְכָּהַה הַעָּלִיה הַבְּעָה בּאַרְגִיהָם בּי fifteen cubits of hangings on the other flank,
- וֹשְׁשִׁ מִשְּׁזֶּר מַלְשָּׁהַ רְלֵּם עַמִּדֵיהָם אַרְבָּלֶּה וְאַרְנֵיהָם אַרְבָּעֶה: יולשָלר הַאָרָהָ הַבָּלָה הַאָרָהָן הַתּלְאָה שׁנָי בּוּרַ אַלָהְ הַלְהָהְ אָלָה הַלְּבָה הַלָּהָה הַלָּהָה הַלָּ
- עַשׁ מַשְׂזֶר וְאַרְנֵיהָם נְחִשְׁתַ: hadred far of the enclosure shall be a hundred אז אָלֶךְ הֶחְצֵלֹה הָאָלָה וְלָהָב וְ הֲמִשֶּׁים בְּהָמִלִים וְלְקָה הָתָלַ

25

- :spoke to Moses, saying הוהי 1 ויִדבר יְהוָה אֵל־משה לַאמר:
- דבר אל־בני ישראל ויקחו־לי תרומה מאת כל־איש אשר ידבנו לבו תקחו אֶת־תְרוּמָתִי:
- Tell the Israelite people to bring Me gifts; you shall accept gifts for Me from every person whose heart is so moved.
- תואת התרומה אשר תקחו מאתם זהב וכסף ונחשת: 3 And these are the gifts that you shall accept from them: gold, silver, and copper;

 - יותכלת ואַרְגַמַן וְתוּלְעָת שַנִי וְשֵשׁ וְעָזִים: 4 blue, purple, and crimson yarns, fine linen, goats' hair;
 - : וערת אילם מאדמים וערת תחשים ועצי שטים:
- tanned ram skins, (tanned ram skins Others "rams' skins dyed red.") dolphin (dolphin Or "dugong"; meaning of Hebrew taash uncertain.) skins, and acacia wood:
- סמון המשחה ולקטרת הסמים: 6 oil for lighting, spices for the anointing oil and
 - for the aromatic incense;
 - 7 אבני־שהם ואבני מלאים לאפד ולחשן:
- lapis lazuli (lapis lazuli Cf. Gen. 2.12 and note.) and other stones for setting, for the ephod and for the breastpiece.
 - 8 ועשו לי מקדש ושכנתי בתוכם:
- And let them make Me a sanctuary that I may dwell among them.
- 9 ככל אַשר אַני מַראָה אוֹתך אַת תַבנית הַמַשׁכֹּן ואַת תַבנית כַל־כַלִיו וַכַן תַעשוּ:
- Exactly as I show you—the pattern of the Tabernacle and the pattern of all its furnishings—so shall you make it.
- ועשו אָרוֹן עצי שטים אָמָתֹיָם וַחְצֵּי אָרכוֹ (אַמָה וַחְצֵּי בְּחַבֹּוֹ They shall make an ark of acacia wood, two and a וֹאַמַה וָחֲצִי קֹמַתְוֹ:
 - half cubits long, a cubit and a half wide, and a cubit and a half high.
- סביב:
 - out—and make upon it a gold molding round about.
- וצקת לו ארבע טבעת והב ונתחה על ארבע פעמתיו ושתי 12 Cast four gold rings for it, to be attached to its טַבַּעֹת עַל־צַלְעוֹ הַאָחֵת וּשֹׁתִי טַבַּעֹת עַל־צַלְעוֹ הַשְּׁנִית:
 - four feet, two rings on one of its side walls and two on the other.

 - בדֵי עֵצִי שֹטִים וְצַפִּיתְ אֹתְם זָהְב: Make poles of acacia wood and overlay them with gold;
- נהבאת את הארן לשאת את הארן בהם: 14 then insert the poles into the rings on the side walls of the ark, for carrying the ark.

 - יַסְרוּ מְמְנוּ: The poles shall remain in the rings of the ark: they shall not be removed from it.

 - ונחת אַל־הָארָן אַת הְעָרָת אֲשֵׁר אַתַן אַלִּיךָ: 16 And deposit in the Ark [the tablets of] the Pact which I will give you.
- בה: אַמָּה וְחָצִי הָחָבָה וְחָצִי הָחָבָה (חָצֵי הָחָבָה וְחָצִי הָחָבָה וְחָצִי הָחָבָה וְחָצִי הָחָבָה וְחָצִי הָחָבָה וִחָצִי הָחָבָה וְחָצִי הָחָבָּה וְאָמָה וְחָצִי הָחָבָּה וְחָצִי הָחָבָּה וְחָצִי הָחָבָּה וְחָצִי הְחָבָּה וְחָצִי הְחָבָּה וְחָצִי הְחָבָּה וְחָצִי הְחָבָּה וְחָצִי הְחַבְּה וְּחְצִיּי הְחַבְּה וְחַצִּי הְחַבְּה וְחַצִּי הְחַבְּה וּחְצִי הְחַבְּה וּחְצִי הְחַבְּה וּחְצִיי הְחַבְּה וּחְצִיי הְחַבְּה וּחְצִיי הְחַבְּה וּחְצִיי הְחַבְּה וּחְצִיי הְבִּבְּה וְעִיהְם הְּבְּיה וְחְצִיי הְבָּבְּה וְעִיבְּה הְבִּיּה הְעִבְּה וְחָבְיּי הְבִּבְּה וְחִבְּיה הְבִּיּי הְבִּיּה הְבִּיּי הְבִּיּי הְבִּבְּהְיִי הְבִּבְּה וְעִבְּיִים הְּבְּבְּיה וְבְּבְּבְּה וְעִיבְּהְבְּהְיִבְּיה הְבִּיּבְּהְיִבְּהְיִבְּיִּי הְבִּיּה הְבִּיּי הְבִּיּבְּבְּה וְּבְּיִבְּהְיִבְּהְיּי הְבִּבְּיִי הְבִּיּבְּיִבְּהְיִבְּיִי הְבָּבְּיִי הְבִּבְּיִּי הְבִּיּבְּיִי הְבִּבְּיִי הְבִיּבְּיִי הְבִּיּבְּיִי הְבִּבְּיִי הְבִּבְּיִי הְבִּיּבְּיִי הְבְּיִי הְבִּיּבְּיִי הְבִּבְּיִי הְבִּיּבְּיִי הְבִּיּבְּיִי הְבִיּבְּיִי הְבִּבְּיִי הְבְּיִבְּיִי הְבִּיּבְּיִי הְבִּבְּיִי הְבְּבְּיִים הְבִּיּבְּיִי הְבִיּיִי הְבְּיִים הְבִּיּיִי הְבִּיּבְיּיִים הְבִּיּבְיּי הְבִּבְּיּיִי הְבְּיִבְּיִי הְבְּיִים הְבִּיי הְבִּיּבְיּבְיּיִים הְבִּיּבְיּי הְבִּיּיִים הְבִּיּיי הְבִּיּייּים הְיּבְיּיי הְבִּבְיּיים הְבִּיּבְיּיה הְיּיבְּיּבְיּיִים הְּיבְיּיה הְבִייּי הְבִּיּיִים הְיּבְיּיה הְבִייּיים הְבִּיּיי half cubits long and a cubit and a half wide.

- על צַלְע הַשְּלָחוֹן עָל צַלְע הַשְּלָחוֹן הַשְּלָחוֹן (מְחִידְ לְּפַרְבֶת וְאַת־הְמַנֵּרְהְ נְכָח הַשְּלָחוֹן על צַלְע 35 Place the table outside the curtain, and the הַמַשֹּׁכַן תַּימַנָה וַהַּשַּׁלְחַן תַתַן עַל־צַלָע צַפוּן:
- lampstand by the south wall of the Tabernacle opposite the table, which is to be placed by the north wall.
- אווי, מְסַלְּ לְפַּתָח הָאוֹהֵל תְכַלָת ואַרְגָּמֵן וְתוּלְעָת שִנִּי וְשָשׁ מְשוֹּר 36 You shall make a screen for the entrance of the מעשה רקם:
- Tent, of blue, purple, and crimson yarns, and fine twisted linen, done in embroidery. 17 ועשית לַמַלָּךָ חַמִשָּה עמוּדֵי שִׁטִּים וִצְפִית אֹתַבּ זָהְב וָוַיהֵם זָהָב
- ויָצַקת לָהֶם חַמִשָּה אַדְנֵי נַחִשַׁת:
- Make five posts of acacia wood for the screen and overlay them with gold—their hooks being of gold—and cast for them five sockets of copper.

- אמות אתר וחשש אמות אתר ועשים אמות אתר וועשית אמות אתר אמות אור אור You shall make the altar of acacia wood, five רבוע יהיה המזבח ושלש אמות קמתו:
 - cubits long and five cubits wide—the altar is to be square—and three cubits high.
 - ועשית קרנתיו על אַרבַע פנתיו ממנו תהיין קרנתיו וצפית 2
 - Make its horns on the four corners, the horns to be of one piece with it; and overlay it with copper.

Make the pails for removing its ashes, as well as

- ועשית סירתיו לדשנו ויעיו ומזרקתיו ומזלגתיו ומחתתיו לכל־כליו תעשה נחשת:
 - its scrapers, basins, flesh hooks, and fire pans—make all its utensils of copper. Make for it a grating of meshwork in copper; and
- וְעָשִׂית לוֹ מִכְבַּר מַעֲשֵׂה רֶשֶׁת נְחֲשֶׁת וְעָשַׂית עַל־הַרֶּשֶׁת אַרְבַעֹ טַבַעת נַחשת על אַרבַע קצותיו:
 - on the mesh make four copper rings at its four Set the mesh below, under the ledge of the altar,
- וְנָתַתָּה אֹתָה תָחַת כַּרְכָּב הַמַּזְבָּחַ מִלְּמַטָה וְהַיְתָה הַרֶּשֶׁת עָד חֲצֵי
 - so that it extends to the middle of the altar. ועשית בדים למזבח בדי עצי שטים וצפית אתם נחשת: 6 And make poles for the altar, poles of acacia wood, and overlay them with copper.
 - וָהוֹבָא אַת־בַּדִּיו בַּטַבַּעָת וָהָיִוּ הַבַּלִּים עַל־שַׁתִי צַלְעַת הַמַזְבַּח
- The poles shall be inserted into the rings, so that the poles remain on the two sides of the altar when it is carried.
- 8 נבוב לַחַת תַעֲשַה אֹתוֹ כַּאֲשֵׂר הַרְאַה אֹתְךַ בַּהַר כַן יַעֲשׁוּ:
 - Make it hollow, of boards. As you were shown on the mountain, so shall they be made.
- 9 וִעשִּׂית אַת חַצַר הַמִּשִׂכָּן לִפָּאָת נָגֶב־תַּימַנָה קלַעִים לַחַצֵּר שַׁש משזר מאה באמה ארך לפאה האחת:
- You shall make the enclosure of the Tabernacle: On the south side. (south side Cf. note at 26.18.) a hundred cubits of hangings of fine twisted linen for the length of the enclosure on that side-
- 10 with its twenty posts and their twenty sockets of
 - copper, the hooks and bands of the posts to be of silver.
- 11 וְלַן לִפְאָת צָפוֹן בָּאֹרֶךְ קלִעִים מַאָה אֻרֶךְ וְעַמַדִוּ עֶשׂרִים וְאַדְנֵיהֶם עשרים נחשת וני העמדים וחשקיהם כסף:
- Again a hundred cubits of hangings for its length along the north side—with its twenty posts and their twenty sockets of copper, the hooks and bands of the posts to be of silver.

- work—at the two ends of the cover. :n)jegi niyk niyk niyk niyk niyk niyti inqui diyi niyayi 18 Make two cherubim of gold—make them of hammered
- you make the cherubim at its two ends. the other end; of one piece with the cover shall
- cherubim being turned toward the cover. shall confront each other, the faces of the
- depositing inside the Ark the Pact that I will
- Pact—all that I will command you concerning the cherubim that are on top of the Ark of the you—from above the cover, from between the two
- long, one cubit wide, and a cubit and a half high.
- a gold molding for its rim round about.
- to the four corners at its four legs.
- with gold; by these the table shall be carried. านี้ เป็น ไม้นั้น เมื่อ เมื่อ
- to offer libations; make them of pure gold.
- 30 And on the table you shall set the bread of display, to be before Me always.
- be of one piece. and its shaft, its cups, calyxes, and petals shall lampstand shall be made of hammered work; its base
- branches from the other side of the lampstand. branches from one side of the lampstand and three

- עּמְשׁׁנְּ אַמִּיבוּכִּינִבֹּים מַלְ-שִׂנָּי קצוֹתָיו:
- אליקבלם למִלִי סַכְנִים בְּבֶּנְנִיהָם אָלי הַבָּבָרִם מָשְׁמִי בְּבָנִים אַלי הַבְּבָרִם מָשְׁלִי לִפְנִים לִבְּנִים בְּבָנְנִים אַלי הַבָּבָרַם מָשְׁלִי לִפְנִים אָלי הַבְּבָרָם מָשְׁלִי לְבָּנִים אָלי הַבְּבָרָם מָשְׁלִי לְבָּנִים אָלי הַבְּבָרָם מָישׁ אָלי הַבְּבָרָם עָשׁׁלָה לְבָּנִים אָלי הַבְּבָרָם אָשְׁ בְּבָּרָם אָשִׁי בְּבָּרָם בְּבִּינָם אָלי הַבְּבָרָם מָשְׁי בְּבָּרָם בְּבָּים בְּבָּרָם בְּבִּים בְּבִּים בְּבָּרָם בְּבִּים בְּבִּים בְּבָּרָם בְּבִּים בְּבָּרָם בְּבָּרָם בְּבָּרָם בְּבָּרָם בְּבָּרָם בְּבָּרָם בְּבָּרָם בְּבָּרָם בְּבָּים בְּעִים בְּבָּים בְּבָּרָם בְּבָּבְּים בְּבָּבְּים בְּבָּים בְּבָּבְּים בְּבְּבָּים בְּבְּבָּים בְּבָּים בְּבְּבָּים בְּבָּבְּים בְּבָּים בְּבִּים בְּבִּים בְּבִים בְּבָּים בְּבִּים בְּבִּים בְּבִּים בְּבִים בְּבַּים בְּבִים בְּבָּים בְּבִים בְּבִים בְּבָּבְים בְּבִּים בְּבִים בְּבִים בְּבִים בְּבִּים בְּבִים בְּבִים בְּבְּבְים בְּבְּבְּבְּים בְּבְּבָים בְּבִים בְּבְּבְּבְּבְּים בְּבְּבָּים בְּבְּבְּבְּבְּבָּבְים בְּבְּבָּבְּבָּבְים בְּבְּבָּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבָּבְים בְּבְּבָּבְם בְּבְּבְּבְּבָּבְים בְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְבָּבְים בְּבְּבְּבָּבְּבְּבְבָּבְּבָּבְּבְּבָּבְּבְּבָּבְּבָּבְּבְּבְבָּבְּבְּבְּבָּבְּבָּבְּבָּבְּבְּבָּבְּבָּבְּבָּבְּבְּבְבָּבְּבָּבְּבְבְּבָּבְּבְּבָּבְּבְּבָּבְּבָּבְּבְּבְבְּבָּבְּבְּבְּבָּבְּבְּבְבְּבְּבְבָּבְבְּבָּבְּבְבָּבְּבְּבְבְּבְבְּבָּבְבְּבָּבְבְּבְבָּבְבְּבְבָּבְבָּבְבָּבְּבָּבְבְּבָבְּבְּבְּבְבָּבְבָּבְבְּבָּבְּבְבְּבְבְּבָּבְבְּבְבָּבְבְּבָּבְבְּבְבְּבָּבְבָּבְבְּבָּבְבְּבָּבְבְּבָּבְבָּבְבָּבְבָּבְבָּבְבְּבָּבְבָּבְבָּבְבְּבָּבְבְּבָבְּבְבָּבְבָּבְבָבְּבְבָּבְבָּבְבָּבְבָּבְבָּבְבָבְּבָבְּבָבְּבָבְּב וּפֹנֹינים אַּישׁ אַל-אַנוֹיו אָלְ-דוּכַפְּנָת יִהִייִ פַּנִי הַכַּרָבִים:
- אַנוֹן אַלְּגֹב: ήμκ υίνγη της μιν Ιρκη Του (נחת אָמ־דוִכְפָּנָה אָל־דוִאָלָן בִּלְמָעָלָה וֹאָלִידֹיאָנָן וֹחָן אָח־דַּאָרָן אַ
- אֹמִּג מַּגְ-אַנֹגו נוֹמֹנִג אַני כֹּגְ-אַמָּג אַגוֹנִג אַנִיל אָגְ-דֵּלֹג ּ מִּנִגאַגְ: בס וונעדה לוך מעל הקבלה מבין שני There I will impart to מונעדה לך שם הדבהה און מעל הקבלה מבין שני הקרבים
- រដែរ ប្រជាព្រះបានប្រជាព្រះ បានប្រជាព្រះ គេ នេះ ប្រជាព្រះ បានប្រជាព្រះ បានប្រជាព្រះ បានប្រជាព្រះ បានប្រជាព្រះ Aoo cripits
- בי קצפיק אקי זַהָר קעַיֶּירוּ לָלְי זָהָ דָקָר מָהָר Overlay it with pure gold, and make a gold molding בי קצפיק אָהָי זָהָר מָהָיר יָלְשָּׁיִין לָּוֹ זָהָר מָבְיִבּי
- אמע שואי אַ בּוֹינָה אָ אָ אָ אָ אָ אָ שׁנָי בּיִלְאָנָה אָ אָ שׁנָי בּיִלְאָלָה אָ בּיִלְאָלָה אָל בּיַלָב אָל
- אַמוָֹר לְאַרְבָּעָ רַגְלְּיִנ:
- poles to carry the table. TOP The ring shall be next to the rin, as holders for
- זַרְב מַהָּוֹר תַּצְשָׂה אֹתָם: אסל ביקשית קעליליו וְכִפּּתִּיר וּקשׁוֹלָם (Aske its bowls, ladles, jars and jugs with which ביק ביקר ביקר ביקר
- גְּבִיעֶּיהַ פַפְּתַרֶּיהַ וּפְּרָחַיִּהַ מִמֶּנָה יִהְיִּוּ: רוקשי ; אוסן איוס איוקש און Yar von shall make a lampstand of pure gold; the iter אין יוֹכְני וְלָבַי
- ומִלְמַנְיִ עֹנָגְ עֹנֶגְיִ עִגִּגִּיִנִ עִגִּגִּיִנִ עִמְּנִי: 32 إنשעה קלים יצָאָים מצַּדְּיִי שִׁילַשׁ וּ אַלָּדָה מַצָּיִה שִׁלְּשָׁר וּ אַנְיָם מִצְּיִים שִׁילַשָּׁר וּ אָנֶי מִנֹרָה מַצָּדָה הַאָּלָד

- the north side, twenty planks, and for the other side wall of the Tabernacle, on רלְצֶלֶע הַמִּשְׁכֶּן הַשַּׂנְית לִפְּאָת צָפֶּוֹן עֶשְׂרָים קָרֶשֹ
- the one plank and two sockets under each following יוֹלְרִים שָׁלָי שְׁבָּלָים וְחַהָּלָי אַ הָאָרָ בּאָר בּאָר בּאָר בְּאָרָ בּאָר שָׁלָי בּאָר שָׁלָי בּאָר שָלַי
- make six planks; א ארז המשוקן גמה הושה בא הקירקתי המשוקן גמה הושה א בא הקירקתי המשוקן גמה הושה קרשים: הראי אפאי ארז איז המשוקן המה הוא איז הראים הוא הוא הראים הוא הראים הוא הראים הוא הראים הוא הראים הרא
- בא העלי קרשים העל Taylanks for the corners of the and make two planks for the corners of the
- they shall form the two corners. uncertain.) thus shall it be with both of them: match ... inside one ring Meaning of Heb. alike at the top inside one ring; (They shall
- of the other planks. under the first plank, and two sockets under each sockets of silver: sixteen sockets, two sockets
- Of the other side wall of Tive bars for the planks of the other side wall of Tive bars for the planks of the other side wall of planks of the one side wall of the Tabernacle,
- the wall of the Tabernacle at the rear to the the Tabernacle, and five bars for the planks of
- of gold, as holders for the bars; and overlay the 29 Overlay the planks with gold, and make their rings
- of it that you were shown on the mountain. Then set up the Tabernacle according to the manner. 30 Then set up the Tabernacle according to the manner
- have a design of cherubim worked into it. crimson yarns, and fine twisted linen; it shall
- with gold and having hooks of gold, [set] in four sockets of silver. אלה על־אַרְבֶּעָה עָמוּדֶר שוֹלִים מִצְפֶּים וָהֶב Hang it upon four posts of acacia wood overlaid
- the curtain shall serve you as a partition between Ark of the Pact there, behind the curtain, so that
- Holy of Holies.

- אַרָלִים תְּחַת הַקַּרֶשׁ הָאָחָר:

- האָתַת כַּן יִהְיָה לִשְׂנִיהֶם לִשְׁנָי הַמִּקְצִּעָׁת יִהְיִּוּ: אסלירוטבעת אלירוטבעת באל היה at the bottom, and terminate. בא ויִירְיִנִי הְאָמִם בּוֹלְמַמֶּה וְיַחְיִּדִּי יַרְיִיִּרְ מִלְיַרִישׁוֹ אָל־יַהַעַבֶּעָת
- תְּחָת הַקְּרֶשׁ הַאָּחָר וּשְׂנֶי אֲדָנִים תְּחָת הַקְּרֶשׁ הַאָּחָר: בא הוקיל שמנה קרניים הארגיהם לפח Thus there shall be eight planks with their מיןי אֶרְנָים שֹנֶי אֶרָנִים בּי
- אססס: Tive for the Try וואלהיה ברירום עצי שלעים קברשליה לקרשני צלעריה אלע יהמים ברירום באירום ברירום ברירום בה
- לְלַלְהְתִּיְ צְּלְגַּ הַשִּׁמִּלְלֵּן לִיִּרְכָּתִיִם יָּשִּׁר:
- יובקליה הויקל בוולן בולולים מקדות איל הזקע האלוהן אין והבליה הויקל בוולן בולולים מבלות מדורוק האל הזקעה אלר הקל
- לַכֹּנִיעַם וֹאַפּיתָ אָת-הַבַּרִיחַם זַהַב:
- the Holy and the Holy of Holies.
- אלז mi die Pact in the Pact i
 - אַנון הַעַּדְוּת וְהַבְּיִנִילָה הַפַּרְכָּת לָכֶם בָּין הַלִּדֶשׁ וּבֶין לָדֶשׁ

מַל־אַרְבָּעָה אַרְנֵי־כָּטָף:

חשֶׁב יַעֲשָׂה אֹתָה כְּרָבִים:

- משקדים בַּקנָה הַאַחַד כַּפַתֹּר וַפַּרַח כַּן לששת הַקּלִים הַיֹּצַאִים מן־הַמנֹרָה:
- 33 On one branch there shall be three cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals, and on the next branch there shall be three cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals; so for all six branches issuing from the lampstand.

 - ובמנרה ארבעה גבעים משקדים כפתריה ופרחיה: 34 And on the lampstand itself there shall be four cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals:
- 35 וְכַפַתֹר תַּחַת שׁנֵי הַקְנִים מַמֵּנָה וְכַפַתוֹר תַחַת שׁנֵי הַקְנִים מִמֵּנָה וכפתר תחת־שני הקנים ממנה לששׁת הקנים היצאים מן־הַמִנֹרָה:
 - a calyx, of one piece with it, under a pair of branches; and a calyx, of one piece with it, under the second pair of branches, and a calyx, of one piece with it, under the last pair of branches; so for all six branches issuing from the lampstand.
 - רוֹר: מָקְתוֹ הָלֶה מְקְשֵׁה אָחָת זָהָב עָהְוֹר: 36 Their calyxes and their stems shall be of one
 - piece with it, the whole of it a single hammered piece of pure gold.
- יה, על־עבר פּנִיה: זעשׂית אָת־נַרתַיה שַבעה והַאַלָּה אָת־נַרתַיה והָאַיר על־עבר פּנִיה: 37 Make its seven lamps—the lamps shall be so mounted as to give the light on its front side—

 - :מלקחיה ומחתתיה והב טהור: 38 and its tongs and fire pans of pure gold.

 - 39 It shall be made, with all these furnishings, out of a talent of pure gold.

 - 40 Note well, and follow the patterns for them that are being shown you on the mountain.

26

- ותלעת שני כרבים מעשה חשב תעשה אתם:
- וֹאָרְנָמֵן מְשֶׂהְ עָשֶׁר יְרִיעֻת שָׁשׁ מְשֶׁוֹּר וּתְכָּלֶּת וְאָרְנָמֵן As for the tabernacle, (tabernacle Heb. mishkan refers here specifically to the lowest of the covers of the Tabernacle, and so its rendering is not capitalized.) make it of ten strips of cloth: make these of fine twisted linen, of blue, purple, and crimson yarns, with a design of cherubim worked into them.
- אַרְבֶּע בָּאַמָּה וְעֶשֶׂרִיםׁ בָּאָמָה וְרֶחַבֹּ אַרְבֶּע בָּאָמָה The length of each cloth shall be twenty-eight הַיִּרִיעָה הָאָחַת מִדָּה אָחַת לִכַל־הַיִּרִיעֹת:
 - cubits, and the width of each cloth shall be four cubits, all the cloths to have the same measurements.
- 3 חַמְשׁ הַיִּרִיעֹת תָהְיָּין חִבְרֹת אִשָּה אֶל־אֲחתָה וְחָמָשׁ יְרִיעֹת חִבְרֹת אשה אל־אחתה:
- another. ועשית לַלִאָת תַּכֶּלֶת על שפת היִרִיעה הָאֲחֶת מִקצָה בַּחֹבֶרֵת וְכַן תַעשַה בַּשַפָּת הַיָּרִיעָה הַקִּיצוֹנָה בַּמַחבַרֵת הַשַּנִית:
 - Make loops of blue wool on the edge of the outermost cloth of the one set; and do likewise on the edge of the outermost cloth of the other set:

Five of the cloths shall be joined to one another,

and the other five cloths shall be joined to one

- 5 תַמְשִׁים לָלָאֹת תַעֲשֵׁה בַּיִרִיעָה הָאֲחָת וַחֲמִשִּים לָלָאֹת תַעֲשֵׁה בַּקצַה הַיִרִיעָה אַשר בַּמַחבַרֶת הַשְנִית מַקבּילֹת הַלְּלָאֹת אַשה אֵל־אַחתַה:
 - ועשית חמשים קרסי זהב וחברת את־היריעת אשה אל־אחתה בַקרַלִּים וָהַיָה הַמַשַּׁכַן אַחַד:
- ועשית יריעת עלים לאהל על־המשכן עשתי־עשכה יריעת תעשה
- אַרֶרָ וּ הַיִּרִיעָה הָאָתַת שַלשִׁים בַּאַמַה וִרֹחַבַ אַרְבַּע בַאַמַה הַיִּרִיעָה הַאַחַת מַדָּה אַחַת לעשתי עשרה יִרִיעת:
 - 9 וִחְבַּרִתְּ אֲת־חֵמֵשׁ הַיִּרִיעֹת לְלֵד וְאֲת־שַׁשׁ הַיִּרִיעֹת לְבַד וְכַפַּלְתְּ את־הַיִּרִיעָה הַששׁית אַל־מוּל פני האהַל:
- 10 Make fifty loops on the edge of the outermost וַחַמשִים לְלַאֹת על שפת הַיִּרִיעה הַחברת הַשְנִית:
- 11 ועשית קרסי נחשת חמשים והבאת את־הקרסים בּלַלְאֹת וחבַרת אַת־הַאָהֵל וִהַיָה אַתַד:
- 13 והאמה מוה והאמה מוה בעלף בארך יריעת האהל יהוה סרות על־צדי המשכו מזה ומזה לכסתו:
- ועשית מכסה לאהל ערת אילם מאדמים ומכסה ערת תחשים מַלְמַעְלָה:
- 16 עשר אַמוֹת אָרֶךָ הַקּרֵשׁ וִאַמַהֹ וַחַצִי הָאַמַה רַחַב הַקּרֵשׁ הָאַחָד:
- 17 שתי יַדוֹת לַּלְּרֵשׁ הָאֲחֹד מְשַׂלְבֹת אְשַה אֵל־אֲחֹתָה כַּן תַעֲשַׂה לְכֹל
- קרשי המשכן:
- 18 ועשית את־הַקרַשִּים לַמְשַׂכַן עשרים לָרַשׁ לפאת נגבה תימנה:
- 19 וְאַרְבִּעִים אַדְנִי־לֶסֶף תַעֲשֶׂה תְחַת עֲשׂרִים הַקְרֶשׁ שׁנֵּי אֲדָנִים תחת־הַקַּכֵשׁ הַאַחַל לִשׁתַי יִדֹתִיו וּשֹנֵי אֲדַנִים תחת־הַקַּכַשׁ הַאַחַד לשתי ידתיו:

- make fifty loops on the one cloth, and fifty loops on the edge of the end cloth of the other set, the loops to be opposite one another.
- And make fifty gold clasps, and couple the cloths to one another with the clasps, so that the tabernacle becomes one whole.
- You shall then make cloths of goats' hair for a tent over the tabernacle; make the cloths eleven in number.
- The length of each cloth shall be thirty cubits, and the width of each cloth shall be four cubits. the eleven cloths to have the same measurements.
 - Join five of the cloths by themselves, and the other six cloths by themselves; and fold over the sixth cloth at the front of the tent.
- cloth of the one set, and fifty loops on the edge of the cloth of the other set.
- Make fifty copper clasps, and fit the clasps into the loops, and couple the tent together so that it becomes one whole.
- 12 As for the overlapping excess of the cloths of the בוכיל האובי היריעה האובי היריעה העובי היריעה העובי אורי tent, the extra half-cloth shall overlap the back of the tabernacle.
 - while the extra cubit at either end of each length of tent cloth shall hang down to the bottom of the two sides of the tabernacle and cover it.
 - 14 And make for the tent a covering of tanned ram skins, and a covering of dolphin skins above.
 - ועשים עמדים: 15 You shall make the planks for the Tabernacle of acacia wood, upright.
 - The length of each plank shall be ten cubits and the width of each plank a cubit and a half.
 - Each plank shall have two tenons, parallel (parallel Meaning of Heb. meshullaboth uncertain.) to each other; do the same with all the planks of the Tabernacle.
 - Of the planks of the Tabernacle, make twenty planks on the south (south Heb. uses two terms for "south," one after the other.) side:
 - making forty silver sockets under the twenty planks, two sockets under the one plank for its two tenons and two sockets under each following plank for its two tenons;